



SWISS ROWING NEWSLETTER #2

Chères Présidentes, Chers Présidents de clubs

Les mesures de sécurité prônées par le Conseil Fédéral en date du 16 avril 2020 ne permettront pas une reprise du sport de l'aviron avant plusieurs semaines. L'assouplissement progressif des mesures annoncé mi-avril ne permet pas encore de savoir avec précision quand et dans quelles conditions les infrastructures sportives en Suisse pourront être rouvertes.

Après l'annulation des régates nationales et des Jeux Olympiques de Tokyo, la FISA a de surcroît annoncé l'annulation de tous les événements internationaux d'aviron. En cette période incertaine et difficile pour toutes les personnes impliquées, le flux d'informations entre SWISS ROWING, les clubs d'aviron et les organisateurs de régates est d'autant plus important. Avec cette deuxième édition de la « SWISS ROWING NEWSLETTER », nous désirons continuer à informer les clubs des aspects sportifs, organisationnels, financiers et personnels de l'aviron suisse de manière régulière durant cette crise.

SWISS ROWING NEWSLETTER #2

1. **Position de SWISS ROWING compte tenu des dernières recommandations « COVID-19 » du Conseil Fédéral**
2. **Annulation d'événements internationaux par la Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA)**
3. **Reprogrammation des championnats d'Europe 2020**
4. **Programme fédéral de soutien « COVID-19 » pour les clubs sportifs**
5. **Entraînements des athlètes seniors « Cadres »**
6. **Régates nationales et championnats suisses 2020**
7. **Maison de l'Aviron de Sarnen**
8. **Activités « Loisir »**
9. **Hangars à bateaux: ouverture régulière des robinets**
10. **Vue d'ensemble des événements annulés de SWISS ROWING**

Pour SWISS ROWING, la santé et la sécurité des athlètes et de ses employés dans leur environnement sont notre première priorité. Le comité de SWISS ROWING et le bureau de Sarnen vous remercient de votre solidarité et de votre soutien.

Prenez soin de vous !

Pour le comité

Sabine Horvath
Vice-Présidente, Communication

Pour le bureau de Sarnen

Christian Stofer
Directeur

No.	Sujet	Voir aussi:
1	<p>Position de SWISS ROWING compte tenu des dernières recommandations « COVID-19 » du Conseil Fédéral</p> <p>Le 16 avril 2020, le Conseil fédéral a présenté son plan de déconfinement. Malheureusement, aucune déclaration claire n'a été faite quant à la date et aux mesures à appliquer par les clubs sportifs lors d'un tel déconfinement. Le Conseiller Fédéral Alain Berset a déclaré: "Nous déciderons bientôt quand nous pourrions permettre la pratique de tel ou tel sport."</p> <p>Les recommandations actuelles du Conseil Fédéral par rapport au sport en cette période de crise restent inchangées. Cela signifie donc que toutes les activités de club demeurent interdites et que les centres sportifs restent clos.</p> <p>SWISS ROWING est en contact permanent avec Swiss Olympic, les représentants de la Conférence des Offices Cantonaux du Sport et l'OFSPPO pour défendre les intérêts de l'aviron suisse. L'objectif est d'élaborer des recommandations du sport de l'aviron à l'attention du Conseil Fédéral et des cantons, ceci afin de permettre une reprise harmonieuse et uniforme pour les clubs après le déconfinement. Néanmoins et pour l'instant, les recommandations du Conseil Fédéral s'appliquent et ne laissent aucune place à l'interprétation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Vous trouverez actuellement des informations quant aux développements liés à COVID-19 et ses effets sur l'aviron sur notre site. ➔ Aucune date n'a été annoncée concernant une reprise des activités liées au sport de l'aviron. Les clubs hangars à bateaux doivent donc rester fermés jusqu'à nouvel avis ➔ Les mesures de déconfinement ne seront autorisées que si les directives de protection spécifiques au sport de l'aviron sont respectées. 	<p>https://www.bag.admin.ch</p> <p>www.swissrowing.ch</p>
2	<p>Annulation d'événements internationaux par la Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA)</p> <p>Après l'annulation de la Coupe du Monde 2020, de toutes les régates qualificatives pour les Jeux Olympiques ainsi que le report des Jeux, la FISA a finalement annulé tous les événements internationaux d'aviron pour 2020 en date du 9 avril courant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • World Rowing Senior, Under 23 and Junior Championships in Bled (SLO) : annulé 	

	<ul style="list-style-type: none"> • World Rowing Masters Regatta in Linz-Ottensheim (AUT) : reporté au 1 - 5 septembre 2021 • WM Masters 2021, initialement prévu à Banyoles (ESP) reporté en 2025 • World Rowing Beach Sprint Finals und World Rowing Coastal Championships in Oeiras (POR) : reporté en octobre 2021 • World Rowing Tour 2020 in American Samoa : annulé <p>La FISA a déclaré que ces décisions, ont été prises sur la base d'une présentation par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) de toutes les options possibles. Avec ces annulations, la FISA soutient l'effort mondial visant à contenir la pandémie du COVID-19 en limitant les voyages intercontinentaux.</p> <p>Le comité exécutif de la Coupe de la Jeunesse ainsi que le comité d'organisation autrichien de la Coupe de la Jeunesse à Linz-Ottensheim (AUT) ont annulé l'édition 2020.</p> <p>➔ SWISS ROWING et la FISA travaillent actuellement à la programmation du calendrier national et international des régates 2021.</p>	<p>www.worldrowing.com www.swissrowing.ch</p>
3	<p>Reprogrammation des championnats d'Europe 2020</p>	
	<p>Suite à l'annonce du report des championnats d'Europe Junior à Belgrade (SRB) et des championnats d'Europe Elite à Poznan (POL), la Confédération Européenne d'Aviron a annoncé de nouvelles dates :</p> <p>U23, Duisburg (GER) 5 – 6 septembre 2020 Confirmation définitive : 30 mai 2020</p> <p>U19, Belgrade (SRB) 26 – 27 septembre 2020 Confirmation définitive : 24 juin 2020</p> <p>Elite, Poznan (POL) 9 – 11 octobre 2020 Confirmation définitive : 31 juillet 2020</p>	
4	<p>Programme fédéral de soutien « COVID-19 » pour les clubs sportifs</p> <p>SWISS ROWING informe les clubs de la possibilité du chômage partiel. Le programme de soutien fédéral « COVID-19 » est prévu pour les organisations sportives en danger d'insolvabilité en raison d'un manque de revenus. Bien que ce risque est moindre pour des clubs d'aviron, ce programme est une option pour les clubs dotés de structures professionnelles et d'employés. SWISS ROWING anticipe un déconfinement</p>	<p>www.baspo.admin.ch</p>

	<p>progressif et par étapes, supposant un retour à la normale sur le long terme. De ce fait, il suggère vivement aux clubs d'envisager le chômage partiel si nécessaire.</p> <p>→ SWISS ROWING se tient à la disposition des clubs et des organisateurs de régates pour de plus amples informations concernant le programme fédéral de soutien « COVID-19 ».</p>	<p>info@swissrowing.ch 041/660 95 24</p>
5	Entraînements des athlètes seniors « Cadres »	
	<p>Des programmes et des exercices d'entraînements complets pouvant être effectués à domicile ont été créés pour tous les athlètes seniors « Cadres » de SWISS ROWING. La situation actuelle et l'incertitude quant à la reprise de la compétition sont extrêmement difficiles à gérer par les entraîneurs et les athlètes. SWISS ROWING tient à remercier très chaleureusement les clubs qui fournissent à leurs meilleurs athlètes le matériel nécessaire pour un entraînement à domicile.</p> <p>En plus des compétitions virtuelles d'ergomètres et d'autres formes d'entraînements motivantes, nous attirons votre attention sur le 6^{ème} épisode de la SRF « Sport @home » avec Roman Rösli. Il fait la démonstration d'exercices d'entraînement ludiques et efficaces - Jambes lourdes garanties !</p> <p>→ SWISS ROWING recommande à tous les rameurs le programme « Sport @home » avec Roman Rösli</p>	<p>www.srf.ch/sport/</p>
6	Régates nationales et championnats suisses 2020	
	<p>L'évolution de la situation actuelle ne permet pas de perspectives positives par rapport à une reprise des régates avant le 30 juin 2020. L'interdiction des rassemblements de plus de 5 personnes a été prolongée jusqu'au 8 juin et les clubs ne sont toujours pas autorisés à rouvrir. De plus, il n'y a toujours pas d'information concernant les mesures de protection à prendre lors d'événements sportifs.</p> <p>Les régates nationales de Lauerz, de Schmerikon, de Cham et de Sarnen sont déjà annulées et la probabilité que les régates de Schifflenen, du Greifensee et les championnats suisses se déroulent en juin est faible. Néanmoins, SWISS ROWING met tout en œuvre pour pouvoir organiser des championnats suisses en 2020 sur le Rotsee.</p> <p>→ SWISS ROWING continue de travailler sur la mise en œuvre de championnats suisses sur le Rotsee en automne et informera les clubs dès qu'une décision sera prise.</p>	<p>www.swissrowing.ch</p>

7	Maison de l’Aviron de Sarnen	
	<p>Aucun dispense spéciale ne pourra être obtenue pour la Maison de l’Aviron de Sarnen tant que les recommandations actuelles du Conseil Fédéral restent en vigueur. Néanmoins, des contacts réguliers sont maintenus avec les autorités communales de Sarnen ainsi qu’avec celles du canton d’Obwald.</p> <p>Comme nous vous l’annoncions dans la dernière Newsletter, les employés de SWISS ROWING sont toujours en activité et le bureau de Sarnen reste joignable par téléphone et par e-mail pour tous les clubs.</p>	<p>info@swissrowing.ch +41-41-660 95 24</p>
8	Activités « Loisirs »	
	<p>En raison de la crise, l’aviron Loisir est également à l’arrêt.</p> <p>Le cours de moniteur de base planifié début mai est malheureusement annulé. Par contre, les cours de moniteurs des 15 et 16 août (en français) ainsi que du 29 novembre au 2 décembre (en allemand) sont maintenus et les inscriptions seront acceptées. Nous vous communiquerons ultérieurement si la randonnée « Argovie » des 13 et 14 juin et le « Masters Camp » du 19 au 21 juin sont maintenus ou reportés.</p> <p>SWISS ROWING informera les clubs des changements d’activités « Loisir » au fur et à mesure du développement de la situation liée au COVID-19.</p>	<p>www.swissrowing.ch</p>
9	Hangars à bateaux: ouverture régulière des robinets	
	<p>Durant cette période ce confinement, il est recommandé afin d’éviter le développement de la légionellose dans les canalisations, en particulier dans celles des hangars à bateaux, d’ouvrir régulièrement les robinets deux fois par semaine.</p>	
10	Vue d’ensemble des événements SWISS ROWING annulés	
	<p>Le calendrier des événements sur le site de SWISS ROWING fournit des informations mise à jour quotidiennement quant aux différents événements nationaux et internationaux pour 2020. Vous pouvez y accéder avec le lien suivant: https://www.swissrowing.ch/de/events/eventkalender</p>	<p>www.swissrowing.ch</p>

Depuis la dernière Newsletter, les événements suivants ont été annulés :

03 et 06 mai 2020	Cours de moniteur « Loisir »
02 et 03 mai 2020	Cours « Cadres » U23 / U19, Sarnen
09 et 10 mai 2020	Cours « Cadres » U23, Sarnen
16 et 17 mai 2020	Cours « Cadres » U19, Sarnen
23 et 24 mai 2020	Cours « Cadres » U19, Sarnen
30 et 31 mai 2020	Cours « Cadres » U23, Sarnen
31 mai 2020	Régate de Schiffenen
05 juin 2020	Test ergomètre Coupe de la Jeunesse, Rotsee
4 et 5 juillet 2020	Sélection « Relève », Rotsee

Sarnen, le 18 avril 2020

Traduction: Neville Tanzer, Vice-Président FSSA